

35. Величание задостойника Рождества Христова

(в новославянском переводе)

протоиерей П. Турчанинов

РЕДАКЦИЯ

Архиепископа Ионафана

Музыкальный фрагмент, представляющий собой мелодическую линию на нотном стане. Музыка написана в ключе G-мажор (один диэзис) и размере 2/4. Мелодия состоит из десяти тактов. Под нотами даны русские слова: «Ве-ли-чай, ве-ли-чай, ду-ше мо-». В оригинальном изображении фрагмент был выделен красным цветом.

 \equiv

я, ду - ше мо - я, чест - ней - шу - ю и

~~SECRET~~

Музыкальный фрагмент, представляющий собой часть песни. Он состоит из двух систем нот: верхнего (сопрано/альто) и нижнего (тенор/бас) регистров. В нотации используются различные ритмические значения, включая восьмые и шестнадцатые ноты, а также паузы. Под нотами напечатаны слова песни: «славнейшую гору из них все INSTRUMENTAL». В нотации присутствуют различные музыкальные символы, такие как ключи (F# и C), динамические markings (p) и другие знаки, характерные для нотной записи.

~~SECRET~~

ву пре-чис-ту-ю Бо-го-ро-ди-цу.

36. Ирмос задостойника Рождества Христова

(новославянский перевод автора)

№1

Архиепископ Ионафан



mf То лю - бо и дос - той - но, да - бы без бед пре - бы - ти



мол - ча - ни - е хра - ни - ти во стра - се, Де - во,



но лю - бовь ве - лит песнь сла - га - ти дос - то хваль - ну - ю



и Ты, Ма - ти, си - лу вос - пе - ва - ти Тя,



е - ли - ка из - во - ле - ни е и - ма - мы, по - даждь. по - даждь.

37. Ирмос заდостойника Рождества Христова

(новославянский перевод)

№2

Архиепископ Ионафан

Не скоро

mf То лю-бо и дос-той-но, да-бы без бед пре-бы-ти
мол-ча ни-е-хра-ни-ти во стра-се, Де-во,
но лю-бовь ве-лит *v* песнь сла-га-ти дос-то хваль-ну-ю
и Ты, Ма-ти, си-лу вос-пе-ва-ти Тя,
е-лика из-во-ле-ни-е *rit.* и-ма-мы, по-даждь.

38. "Христос Родждается"

торжественные ирмосы Рождества Христова
(для небольшого смешанного хора)

киевский распев
гармонизация
Архиепископа Ионафана

песнь 1

Торжественно

Хри - стос раж - да - ет - ся, сла - ви - те,

=

Хри - стос сне - бес сря - щи - те,

=

Хри - стос на зем - ли, воз - но - си - те - ся,

=

пой - те Гос - по - де - ви вся зем - ля,

и все - се - ли - и вос - пой - те,

лю - ди - е, я - ко про - сла - ви - ся.

==

песнь 3

Преж- де век от От- ца

рож - ден- но - му не- тлен - но Сы - ну

и впо- след - ня - я от Де - вы

во - пло-щен-на - го без - се - мен-но Хри - сту Бо - гу во - зо - пим:

воз - не - сый рог наш, свят е - си, Гос - по- ди.

песнь 4

Жезл из ко - ре - не И - е - се - о - ва

и цвет от Не - го Хри - сте от Де - вы про - зябл е - си,

из го - ры хваль - ный при - о - се- нен - ны - я ча - ши,

при шел е - си во - площь - ся, от не - ис - ку - со муж - ны

я не - ве - ше - ствен - ный и Бо - же,

сла - ва си - ле Тво - ей, Гос - по - ди.

песнь 5

Бог Сый ми - ра, О - тец шел - рот,

ве - ли - ка - го со - ве - та тво - е - го Ан - ге - ла,

ми - р по - да - ва - ю - ща по - слал е - си нам,

тем бо - го - ра - зу - ми - я, ксве - ту

на - ставль ше - ся, от но - щих ут - рен - ню - ю - ше

сла - во - сло - вим Тя, Че - ло - ве - ко - люб - че.



песнь 6

Из ут - ро - бы И- о - ну мла - ден - ца

из - бле - ва мор - ский зверь,

я - ко - ва при - ят, вДе - ву же

всель - ше - е - ся Сло - во и плоть при - ем - ше - е

прой - де со - хрaнь-ше - е не - тлен - ну,

Е - го же бо не - по - стра - да ист - ле - ни - я

рожд - шу ю со - - хра - ни не - вре - жден - ну.

песнь 7

От - ро - цы бла - го - че - сти - ю со - во - спи - та - ни

зло - че - сти - ва - го ве - ле - ни - я не брег - ше,

ог - не - на - го прс - ще - ни - я не у - бо - я - ше - ся,

но по - сре - де пла - ме - не сто - я - ше по - я - ху;

От - цев Бо - же, бла - го - сло - вен е - си.

песнь 8

Чу - ла пре - ес - ть ствен - на - го ро - со - да - тель - на - я

и - зо - бра - зи пещь об - раз, не - бо я - же при - ят

па - лит ю - ны - я, я - ко ни - же огонь

Бо - же - ства Де - вы вню - же вни - де у - тро - бу.

Тем вос - пе - ва - ю - ще во - спо - ем:

да бла - го - сло - вит тварь вся Гос - по - да

и пре - воз - но - сит во вся ве - ки.



песнь 9

Та - ин - ство стран - но - е виж - ду и пре - слав - но - е:

не - бо вер - теп, пре - стол хе - ру - вим - ский Де - ву,

яс - ли, вме - сти - ли ще, вних - же воз - ле

же не - вме - сти - мый Хри - стос Бог,

Е - го же вос - пе - ва - ю - ще, ве - ли - ча - ем.

39. "Христос Родается"*)

торжественные ирмосы Рождества Христова
(из Львовского обихода)

киевский распев
гармонизация
Архиепископа Ионафана

песнь I

Торжественно

Soprano I II
Tenor I II
Alt

Bass

Хри - стос раж - да - ет - ся, сла - ви - те, Хри - стос

сне - бес сря - ши - те, Хри - стос на зем - ли,

воз - но - си - те - ся, пой - те Гос - по - де - ви

вся зем - ля, и вве - се - ли - и вос - пой - те,

лю - ди - е, я - ко про - сла - ви - ся.

*) возможен вариант исполнения без удвоения голосов: I голос - Tenor; II голос - Soprano;

песнь 3

Преж- де век от От - ца

рож - ден- но - му не- тлен - но Сы - ну

и вно- след - ня - я от Де- вы

во-пло-щен-на-го без-се-мен-но Хри-сту Бо-гу во-зо-пим:

воз-не-сый рог наш, свят е-си, Гос-по-ди.

песнь 4

Жезл из ко - ре - не И-е - се - о - ва и цвет

от Не - го Хри - сте от Де - вы про - зябл е - си,

из го - ры хваль - ный при - о - се - пен - ны - я ча - ши,

при - шел е - си во - площь - ся, от не - ис - ку - со муж - ны -

я не - ве - ще - ствен - ный и Бо - же,

сла - ва си - ле Тво - ей, Гос - по - ди.

песнь 2

Бог Сый ми - ра, О - тец щед - рот, ве - ли - ка - го со - ве - та

==

тво - е - го Ан - ге - ла, мир по - да - ва - ю - ша

==

по - слал е - си нам, тем бо - го - ра - зу - ми - я,

==

кве - ту на - ставль - ше - ся, от но - ши ут - рен - ню - ю - ше

==

сла - во - сло - вим Тя, Че - ло - ве - ко - люб - че.

песнь 6



Из ут - ро - бы И - о - ну мла - ден - ца из - бле - ва



мор - ский зверь, я - ко - ва при - ят,



вДе - ву же всель - ше - е - ся Сло - во и плоть при - ем - ше - е



прой - де со - хрaнь - ше - е не - тлен - ну,



Е - го же бо не - по - стра - да ист - ле - ни - я



рожд - шу - ю со - хра - ни не - вре - жден - ну.

песнь 7

От - ро - цы бла - го - че - сти - ю со - во - спи - та - ни

=

зло - че - сти - ва - го ве - ле - ни - я не брег - ше,

=

ог - не - на - го пре - ще - ни - я не у - бо - я - ше - ся,

=

но по - сре - де пла - ме - не сто - я - ше по - я - ху;

=

От - цев Бо - же, бла - го - сло - вен е - си.

песнь 8

Чу - да пре - ес - те - ствен на - го ро - со - да - тель - на - я и - зо - бра - зи

пещь об - раз, не - бо я - же при - ят па - лит ю - ны - я,

я - ко ни - же огонь Бо - же - ства Де - вы вню - же

вни - де у - тро - бу. Тем вос - пе - ва - ю - ще во - спо - ем;

да бла - го - сло - вит тварь вся Гос - по - да

и пре - воз - но - сит во вся ве - ки.

песнь 9

Та - ин - ство стран - но - е виж - ду и пре - слав - но - е:

не - бо вер - теп, пре - стол хе - ру - вим - ский

Де - ву, яс - ли, вме - сти - ли ще,

вних же воз - ле - же не - вме - сти - мый Хри - стос Бог,

Е - го же вос - пе - ва - ю - ще, ве - ли - ча - ем.

40. Тропарь праздника Крещения Господня^{*)}

(По музыке А.Кастальского)

знаменный распев
переложение
архiepиcкoпa Иoнaфaнa

Торжественно, умеренно

Soprano
Alto
Tenore
Basso

mf Во И - ор - да - не кре - ща - ю - щу - ся Те - бе, Гос - по ди,
mf Во И - ор - да - не кре - ща - ю - щу - ся Те - бе, Гос - по ди,^{*)}

трой - чес - ко - е я - ви - ся по - кло - не - ни - е:
трой - чес - ко - е я - ви - ся по - кло - не - ни - е:

ро - ди - те - лев бо глас сви - де - тель - ство - ва - ше Те - бе,
ро - ди - те - лев бо глас сви - де - тель - ство - ва - ше Те - бе,

^{*)} перекрещивание голосов задумано автором

Музыкальный фрагмент, состоящий из трех стaves. Верхний и нижний стaves — вокальные партии, средний — фортепиано. Ключевая подпись — один flat (B-flat). В начале фрагмента есть знак равенства (=).
 Вокальные партии: воз - люб лен- на - го Тя Сы - на и - ме - ну - я,
 Вокальные партии: воз - люб лен- на - го Тя Сы - на и - ме - ну - я,
 Фортепиано: аккомпанемент.

Музыкальный фрагмент, состоящий из трех стaves. Верхний и нижний стaves — вокальные партии, средний — фортепиано. Ключевая подпись — один flat (B-flat). В начале фрагмента есть знак равенства (=).
 Вокальные партии: и Дух, вви - де го - лу - би - не,
 Вокальные партии: и Дух, вви - де го - лу - би - не,
 Фортепиано: аккомпанемент.

Музыкальный фрагмент, состоящий из трех стaves. Верхний и нижний стaves — вокальные партии, третий — труба (тр). Ключевая подпись — один flat (B-flat). В начале фрагмента есть знак равенства (=).
 Труба: тр из - вест - во - ва - ше сло - ве - се ут - верж - де - ни - е.
 Вокальные партии: тр из - вест - во - ва - ше сло - ве - се ут - верж - де - ни - е.
 Фортепиано: аккомпанемент.

Музыкальный фрагмент, состоящий из трех стaves. Верхний и нижний стaves — вокальные партии, третий — фортепиано. Ключевая подпись — один flat (B-flat). В начале фрагмента есть знак равенства (=).
 Вокальные партии: Яв - лей - ся, Хрис - те Бо - же, и мир прос - ве - шей, сла - ва Те - бе.
 Вокальные партии: Яв - лей - ся, Хрис - те Бо - же, и мир прос - ве - шей, сла - ва Те - бе.
 Фортепиано: аккомпанемент. В конце фрагмента есть обозначение *rit.* и знак равенства (=).

41. Кондак праздника Крещения Господня

(по музыке А.Кастальского)

переложение
Архиепископа Ионафана

Умеренно

Soprano Alto

mf Я - вил - ся е - си днесь Все -

Tenore

mf Я - вил - ся е - си днесь Все -

Basso

лен - ней, и Свет Твой,

лен - ней, и Свет Твой,

Гос - по - ди, зна - ме - на - ся

Гос - по - ди, зна - ме - на - ся

на нас вра - зу - ме по - ю - щих

на нас вра - зу - ме по - ю - щих

=

Тя: при - шел е - си,

Тя: при - шел е - си,

=

и я - вил - ся е - си Свет не - при - ступ - ный.

и я - вил - ся е - си Свет не - при - ступ - ный.

*) так у А. Кастальского

Свет

42. "Явися Благодать Божия..."

(причастный стих праздника Богоявления)

К. Фёдоров

переложение для смешанного хора

Архиепископа Ионафана

Moderato

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Я - ви - ся Бла - го - дать, Бла - го

Я - ви - ся Бла - го - дать, Бла - го

Я - ви - ся Бла - го - дать, Бла - го

Я - ви - ся Бла - го - дать, Бла - го

Бла - го - дать Бо - жи - я,

дать, Бла - го - дать Бо - жи - я,

Бла - го - дать Бо - жи - я, я - ви - ся

дать, Бла - го - дать Бо - жи - я, я - ви - ся Бла - го - дать,

я - ви - ся Бла - го - дать Бо - жи

я - ви - ся Бла - го - дать, Бла - го - дать Бо - жи

Бла - го - дать, я - ви - ся Бла - го - дать, Бла - го - дать Бо - жи

Бла - го - дать, я - ви - ся Бла - го - дать, Бо - жи

я, спа-си-тель-на-я всем че-ло-ве-ком, всем че-ло-ве-ком, спа

я, спа-си-тель-на-я всем че-ло-ве-ком, всем че-ло-ве-ком, спа

я, спа-си-тель-на-я всем че-ло-ве-ком, всем че-ло-ве-ком, спа

я, спа-си-тель-на-я всем че-ло-ве-ком, всем че-ло-ве

си-тель-на-я, всем че-ло-ве-ком. Я-ви-ся Бла-го-дать спа

си-тель-на-я, всем че-ло-ве-ком. Я ви-ся Бла-го-дать спа

си-тель-на-я, всем че-ло-ве-ком. Я-ви-ся Бла-го-дать спа

ком, всем че-ло-ве-ком. Я-ви-ся Бла-го-дать спа

си-тель-на-я всем, спа-си-тель-на-я всем че-ло-ве-ком.

си-тель-на-я всем, спа-си-тель-на-я всем че-ло-ве-ком.

си-тель-на-я всем, спа-си-тель-на-я всем че-ло-ве-ком.

си-тель-на-я всем. спа-си-тель-на-я всем че-ло-ве-ком.

Фуга

Ал-ли -лу-и-я, ал-ли-лу - и -

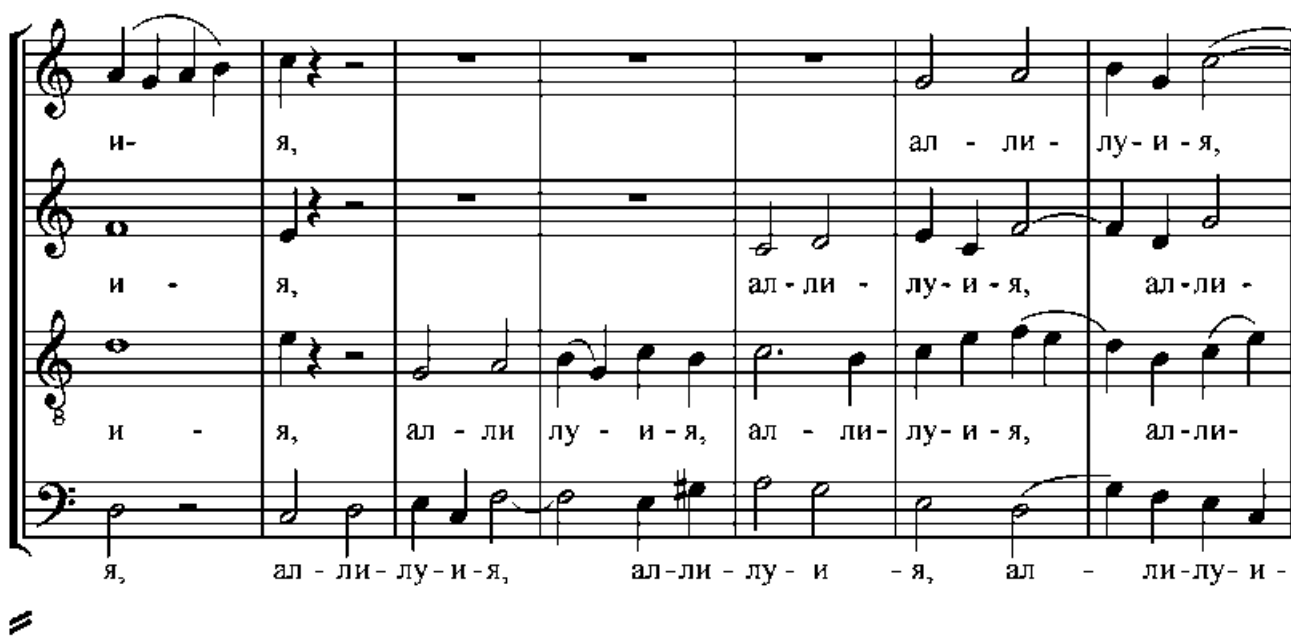
Ал-ли -лу-и-я, ал-ли-лу-и-я, ал-ли-лу - и я, ал -ли- лу -

Ал - ли - лу - и - я,

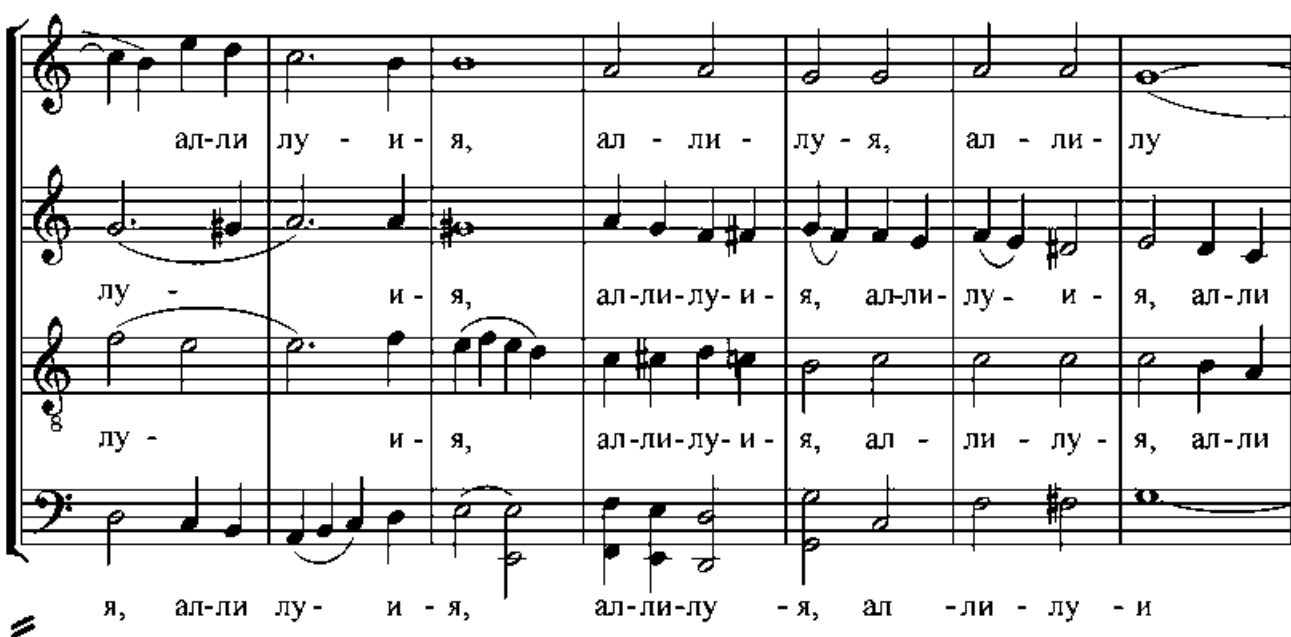
я, ал - ли-лу-и-я, ал - ли - лу-и-я, ал -

Ал - ли - лу и - я,

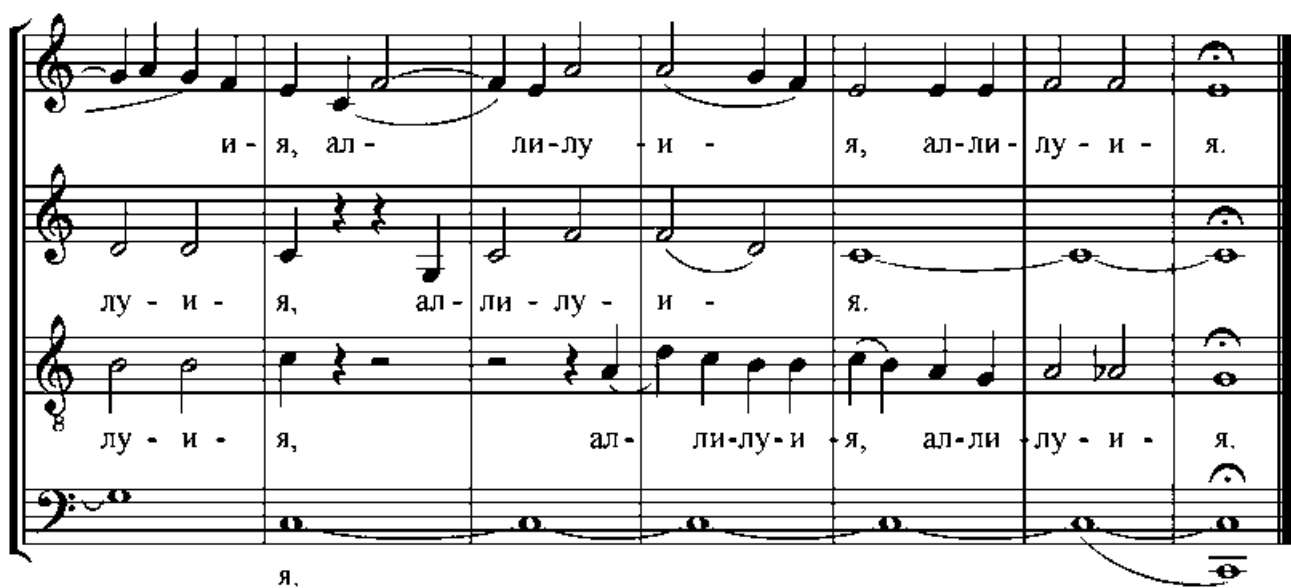
ал - ли - лу - и - я, ал-ли лу - и - я, ал-ли-лу -



First system of a musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The lyrics are: и-я, ал - ли - лу-и-я, ал-ли-лу-и-я, ал-ли-лу-и-я.



Second system of the musical score. The lyrics are: ал-ли лу - и - я, ал - ли - лу - я, ал - ли - лу, лу - и - я, ал-ли-лу-и-я, ал-ли-лу-и-я, ал-ли лу - и - я, ал-ли лу - и - я, ал-ли лу - и - я, ал-ли лу - и - я, ал-ли лу - и - я.



Third system of the musical score. The lyrics are: и - я, ал - ли-лу - и - я, ал-ли-лу-и-я, ал-ли-лу-и-я.

43. Тропарь Преображению Господню

(для большого хора)

знаменный распев
гармонизация
Архиепископа Ионафана

Торжественно

Soprano
Alto

Прс-о - бра - зил - ся е - си на го - ре,

Tenore

Прс-о - бра - зил - ся е - си на го - ре,

Basso

Хри - сте, Бо - же, по - ка за - вый у - че - ни - ком

Хри - сте, Бо - же, по - ка за - вый у - че - ни - ком

Тво - им сла - ву Тво - ю, я - ко же мо жа - ху:

Тво - им сла - ву Тво - ю, я - ко же мо - жа ху:

да воз - си - я - ет и нам греш - ным свет Твой

да воз - си - я - ет и нам греш - ным свет Твой

==

при сно - сущ - ный, мо - лит - ва - ми Бо - го - ро - ди - цы,

при - сно - сущ - ный, мо - лит - ва - ми Бо - го - ро - ди - цы,

==

Све - то - дав - че, сла - ва Те - бе.

Све - то - дав - че, сла - ва Те - бе.

44. Тропарь Преображению Господню

(для четырёхголосного хора)

знаменный распев
гармонизация
Архиепископа Ионафана

Торжественно

Пре - о - бра - зил - ся е - си на го - ре,

Хри - сте, Бо - же, по - ка - за - вый у - че - ни - ком Тво - им

сла - ву Тво - ю, я - ко же мо - жа - ху: да воз - си - я - ет

и нам греш - ным свет Твой при - сно - сущ - ный,

p мо - лит - ва - ми Бо - го - ро - ди - цы,

f Све - то - дав - че, сла - ва Те - бе.

45. Припев к акафисту Преображению Господню №1

Архиепископ Ионафан

И - и - су - се, Све-то-дав-че, Бо - же наш, да воз-си - я -

ет и нам греш - ным Свет Твой При-сно-сущ - ный.

46. Аллилуя

Архiepиcкoп Иoнaфaн

Ал-ли-лу-я, ал-ли-лу-я, ал-ли-лу-я.

47. Припев к акафисту Преображению Господню

№2

Архiepиcкoп Иoнaфaн

И-и-су-се, Све-то-дав-че, Бо-же наш, да воз-си-я-ет

и нам греш-ным Свет Твой При-сно-сущ-ный.

48. Аллилуя

Архiepиcкoп Иoнaфaн

Ал-ли-лу-я, ал-ли-лу-я, ал-ли-лу-я.

49. Чин погребения Святой Плащаницы Пресвятой Богородицы

на Утрени
(по музыке Турчанинова)
17 кафизма с похвалами

болгарский распев
обработка и редакция
Архиепископа Ионафана

Статья I

Медленно

тр Бла - го - сло - вен е - си,

Гос - по - ди, на - у - чи мя о - прав - да - ни - ем Тво - им.

Стих I

Бла - же - ни не - по - роч - ни - и впу - ть хо - дя - щи - и вза - ко - не Гос - по - дни.

Жизнь во гро - бе по - ло - жил - ся, е -

си Хри - сте, и Ма- терь

жи - во - та по - ла - га - ет-

ся, стран - но - с ви- де - ни-

*) Авторская мелодическая вставка

е ан - ге - лом и че - ло - ве - ком.

Бла-же-ни ис-пы-ты-ва-ю-щи-и сви-де-ни-я Е-го всем серд-цем взы-щут Е-го.

Похвала 2

Вс - ли - ча - ем Тя, Бо - го - ро - ди - це,

Чи - ста - я и чтем

свя - то - с ус - пе - ни -

с Тво - е, и по - кла - ня - ем

ся чест - но - му Гро - бу Тво - е - му.

Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху.

=

Вос - пе - ва - ем, Сло - ве,

=

Те - бе, всех Бо - га, со От -

=

цем и Свя - тым Тво - им Ду - хом и

=

сла вим Бо - же - ствен - ный зрак Твой.

И ны - не, и при - сно, и во ве - ки ве - ков. А - минь.

==

Бла - жим Тя вси ро - ди,

==

Бо - го - ро - ди - це, и

==

сла - вим

==

ус - це - ни - е Тво - е.

пѣ.

Статья 2

Дос - той - но есть ве - ли - ча - ти Тя,

Жиз - но - дав - ца, воз - ве - ли -

чив - ша - го жи - во - нос - но - е пре - став - ле - ни -

Авторская мелодическая вставка

е Ма - те - ре Тво - е - я Чис - ты - я.

Стих 1

Ру - це Тво - и со - тво - ри - сте мя и соз - да - сте мя, вра - зу - ми мя

и на - у - чу - ся за - по - ве - дем Тво - им.

Похвала 2

Дос - той - по есть ве - ли - ча - ти Тя, Бо -

го - ро - ди - це, ду - шу Бо - же - ствен - ну

ю и не - по - роч - ну - ю вру - це Бо - га по - ло - жив - шу - ю.

продолжение чтения 17 кафизмы

Слава: в конц 2 статьи

Сла - ва От - цу и Сы - ну, и Свя - то - му Ду - ху.

Без - на - чаль - не Бо - же, со - при - сно - суш - не Сло - ве

и Ду - ше Свя - тый, воз - не - си

рог хри - сти - ан, я - ко все - ми -

Авторская мелодическая вставка

ло - сти - вый и бла - гий.

И ны - не и при - сно и во ве - ки ве - ков. А - минь.

Жизнь рожд - ша - я,

Авторская мелодическая вставка

все - пе - по - роч - на - я, чи - ста - я Де

во, и кЖиз - ни пре - ставль - ша - я

Авторская мелодическая вставка

ся ны - не, ис - тин - ны - я жиз - ни спо -

до - би и вся вер - ны - я.

Статья 3

Ro - ди все песнь по - гре - бе - ни - ю

This system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melody with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below the staves, aligned with the notes.

Тво - е - му при - но сят, - Де - во.

This system continues the musical piece. It features similar notation to the first system, with a treble and bass staff in F# major and common time. The melody in the upper staff continues with various note values, and the bass staff provides accompaniment. The lyrics are 'Тво - е - му при - но сят, - Де - во.'.

При - зри на мя и по - ми - луй мя по су - ду лю - бя - щих и - мя Тво - е.

This system continues the musical piece. The notation remains consistent with the previous systems. The melody in the upper staff is composed of eighth and sixteenth notes. The bass staff provides a steady accompaniment. The lyrics are 'При - зри на мя и по - ми - луй мя по су - ду лю - бя - щих и - мя Тво - е.'.

Похвала 2

Гря - ди се - мо вся тварь

This system begins the 'Похвала 2' section. It uses the same musical notation as the previous systems (treble and bass staves, F# major, common time). The melody in the upper staff starts with a half note followed by eighth and sixteenth notes. The bass staff provides accompaniment. The lyrics are 'Гря - ди се - мо вся тварь'.

пес - ни ис - ход - ны - я при - не - сем Де - ве.

This system continues the 'Похвала 2' section. The notation is consistent with the first system of this section. The melody in the upper staff continues with eighth and sixteenth notes. The bass staff provides accompaniment. The lyrics are 'пес - ни ис - ход - ны - я при - не - сем Де - ве.'.

продолжение чтения 17 кафизмы

Слава: (в конец 3 стати)

Сла - ва От - цу и Сы - ну, и Свя - то - му Ду - ху.

О, Тро - и - це, Бо - же мой,

Авторская мелодическая вставка

От - це, Сы - не и Ду - ше, по - ми - луй мир.

И ны - не, и при - сно, и во ве - ки ве - ков. А - минь.

Ви - де - ти Сы - на Тво - е - го Цар - ство

Авторская мелодическая вставка

спо - до - би, Де - во, Тво - я ра - би.

Затем сразу же поётся "Благословенная Владычице"

50. Благословенная Владычице

тропари по 17 кафизме на Утрени
(из чина погребения Св. Плащаницы Божией Матери)

галицко-волинский напев

гармонизация

Архиепископа Ионафана

Припев:

mf Бла - го - сло - вен - на - я Вла - ды - чи - це, про - све - ти мя све - том Сы - на

Тропарь 1:

Тво - е - го. Ан - гель - ский со - бор у - ди - ви - ся зря Те - бе вмерт - вых

вме - нив - шу - ю - ся, ду - шу же вру - це Бо - га пре - дав - шу - ю,

и сБо - гом воз - шед - шу - ю, Пре - не - по - роч - ну - ю,

со сла - во - ю Бо - же - ствен - но - ю вне - бес - на - я.

Припев:

Бла - го - сло - вен - на - я Вла - ды - чи - це, про - све - ти мя све - том Сы - на

Тропарь 2:

Тво - е - го. Поч - то ра - дость со сле - за - ми Бо - го - про - по - вед - ни - цы

раст - во - ря - е - те при - шед Близ - нец, свы - ше вра - зум - ля - ем,

при - гла - ша - ше А - пос - то - лом; ви - ди - те вы по - яс и

у - ра - зу - мей - те Де - ва вос - кре - се от гро - ба.

Припев:

Бла - го - сло - вен - на - я Вла - ды - чи - це, про - све - ти мя све - том Сы - на

Тропарь 3:

Тво - е - го. У - че - ник не - ве - ри - вый, Вла - ды - чи - це,

Вос - кре - се - ни - ю Сы - на Тво - е - го ны - не у - ве - ру - ет про - чих

о вос - та - ни - и Тво - ем гла - го - ля: ры - да - ни - я вре - мя пре - ста,

не пла - чи - те, Вос - кре - се - ни - е же Де - вы рцы - те.

Припев:

Бла - го - сло - вен - на - я Вла - ды - чи - це, про - све - ти мя све - том Сы - на

Тропарь 4:

Тво - е - го. Бо - го - нос - ным Де - во у - че - ни - ком, со - брав - шим - ся

ко гро - бу Тво - е - му ры - да - ю - щим я - ви - вый - ся Фо - ма ре - че,

гла - го - ля: что смерт - вы - ми жи - ву - ю по - мыш - ля - е - те.

rit.
Вос - кре - се бо я - ко Бо - га Ро - ди - тель - ни - ца.

Слава и ныне:
Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху,

и ны - не и при - сно и во ве - ки ве - ков. А - минь.

Тропарь 5:
Жиз - но - дав - ца рожд - ши кжиз - ни не - ста - ре - е - мей пре - шла е - си,

ра - дость же, Де - во, вме - сто пе - ча - ли по - да - ла е - си у - че - ни - ком,

из гро - ба три - дне - вно воз - став - ша - я, я - ко же и Гос - подь.

Ал - ли - лу - я, ал - ли - лу - я, ал - ли - лу - я, сла - ва Те - бе, Бо - же.

Ал - ли - лу - я, ал - ли - лу - я, ал - ли - лу - я, сла - ва, Те - бе Бо - же.

Ал - ли - лу - я, ал - ли - лу - я, ал ли - лу - я, сла - ва, Те - бе Бо - же. Бо - же.

51. Стихира на стиховне

Праздника иконы Божией Матери - Касперовской
(местное празднование Херсонской епархии)

старинный напев

переложение

Архиепископа Ионафана

Умеренно

mf При - и - ди - те вси вер - ни - и,

при - те - цем вцер - ковь Спа - со - ву,

по - кло - ним - ся чуд - но - му об - ра - зу Бо - го - ма - те - ре,

и - же си - я - ет я - ко све - ти - ло бла - го - чес - ти - я,

гре-хов - на - го по - мра - че - ни - я тьму раз - го - ня - ю - ше, и

ра - дос - тно зва - ти на - у - ча - ет: Сла - ва, Гос - по - ди,

смо - тре - ни - ю Тво - е - му, по - да - ю - ше - му нам,

Бо - го - ро - ди - це - ю ве - ли - ю ми - лость.

52. Тропарь

иконе Божией Матери Касперовской - Херсонской
(по гармонии М. Ельцова)

греческий распев
переложение
Архiepиcкoпa Иoнaфaнa

Умеренно скоро

Я- ко вен - цем Бо - го - свет - лым ук - ра - ша - ет - ся

град Хер-сон. Пре-чест-но - ю и чу - до - твор - но - ю Тво - е - ю

и - ко - но - ю Вла - ды - чи - це, и - же си - я - ю - ше

лу - ча - ми бла - го - да - ти Бо - же - ствен - ны - я,

сле - по - ты ду - ше - вны - я и те - лес - ны - я

вер - ны - я сво - бо - жда - ет, тем же, Де - во

Чи - ста - я и Все - не - по - роч - на - я, о - си - яй и нас

све - том Сы - на Тво - е - го и Бо - га на - ме - го

во е - же спа - сти ду - ши на - ша.

53. Стихира святителю Николаю

глас 8

болгарский распев
гармонизация
Архиепископа Ионафана

Напевно

mf Сла- ва От - цу

и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху, и

recitativo

ны - не и при - сно и во ве - ки ве - ков. А - минь.

Молитвенно

recitativo

p На хва - лу по - текл е - си Гос - по - дню Ни - ко - ла - е во

вре - мен - ней ссй жиз - ни, и Той тя про - сла - ви

=

на не - бе - ссй и ис - ти - ней жиз - ни,

=

тем же дер - зно - ве - ни - е *recitativo* *rit.* стя - жа - вый кле - му,

=

мо - ли спа - сти - ся ду - шам на - шим,

54. Светилен праздника св. Фёдора Ушакова

переложение
Архиепископа Ионафана

Умеренно

Soprano

tr *p* Про-ли-я Спас *f* ми-лость Сво-ю на лю-ди Сво-я,

Alto

tr *p* Про-ли-я Спас *f* ми-лость Сво-ю на лю-ди Сво-я,

Bass

==

и - бо нам да - ро - вав свя-та-го во-и-на-фло-то-вод-ца Фе-о - до - ра

и - бо нам да - ро - вав свя-та-го во-и-на-фло-то-вод-ца Фе-о - до - ра

==

f по - бе-до - нос - на - го, зем - ли Рос-сий-ски-я за - ступ - ни - ка

f по - бе-до - нос - на - го, зем - ли Рос-сий-ски-я за - ступ - ни - ка